

中英双语

特里的卧室

枕头房

秋千藤

卫生间

小屁孩 树屋 历险记

13层树屋

[澳] 安迪·格里菲思 著 [澳] 特里·丹顿 绘 姜贻娴 译

通往
地下实验室

长江少年儿童出版社



凤凰出版传媒集团
hachettephoenix

小屁孩 树屋 历险记

13层树屋

[澳]安迪·格里菲思 著

[澳]特里·丹顿 绘

姜贻娴 译

图书在版编目 (CIP) 数据

13 层树屋 / (澳) 格里菲思著 ; 卫昱译 . -- 武汉
长江少年儿童出版社 , 2015.5
(小屁孩树屋历险记)
书名原文 : The 13-storey treehouse
ISBN 978-7-5560-2519-0

I . ① 1… II . ① 格… ② 卫… III . ① 儿童文学—长篇
小说—澳大利亚—现代 IV . ① I611.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 058940 号

Text copyright © Backyard Stories Pty Ltd, 2011
Illustrations copyright © Terry Denton, 2011
Simplified Chinese edition copyright ©2015 Hachette-Phoenix Cultural Development
Co., Ltd.

This edition arranged with Curtis Brown Group Ltd.
through Andrew Nurnberg Associates International Limited.
All Rights Reserved.

著作权合同登记号: 图字: 17-2015-066

| | | | |
|-------|-------------------|-------|--------------------------------------|
| 原 著 | 【澳】安迪·格里菲思 | 承 印 厂 | 北京中科印刷有限公司 |
| 译 者 | 姜贻嫔 | 规 格 | 889mm×1194mm |
| 项目策划 | 凌 晨 张国龙 | 开本印张 | 32 开 7.75 印张 |
| 责任编辑 | 张云兵 黄盼盼 | 版 次 | 2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷 |
| 特约编辑 | 付向佩 陈中美 | 书 号 | ISBN 978-7-5560-2519-0 |
| 出 品 人 | 李 兵 张寓宇 | 定 价 | 28.00 元 |
| 出版发行 | 长江少年儿童出版社 | 业务电话 | (027) 87679179 87679199 |
| 电子邮件 | cjcp_g_cp@163.com | 网 址 | http://www.cjcp.com |
| 经 销 | 新华书店湖北发行所 | | |

目录



- 第 1 章 13 层树屋..... 1
- 第 2 章 会飞的猫..... 19
- 第 3 章 丢失的猫..... 26
- 第 4 章 大鼻子先生..... 33
- 第 5 章 画图比赛..... 43
- 第 6 章 汪汪叫节目和汪汪..... 70



| | | |
|------|--------------|-----|
| 第7章 | 美人鱼怪兽..... | 74 |
| 第8章 | 超级泡泡..... | 121 |
| 第9章 | 超级手指历险记..... | 143 |
| 第10章 | 第13层猴子屋..... | 158 |
| 第11章 | 超级猩猩..... | 183 |
| 第12章 | 猫猩大战..... | 199 |
| 第13章 | 最后一章..... | 215 |



第1章

13层树屋



嘿，我是安迪。

这是我的朋友特里。

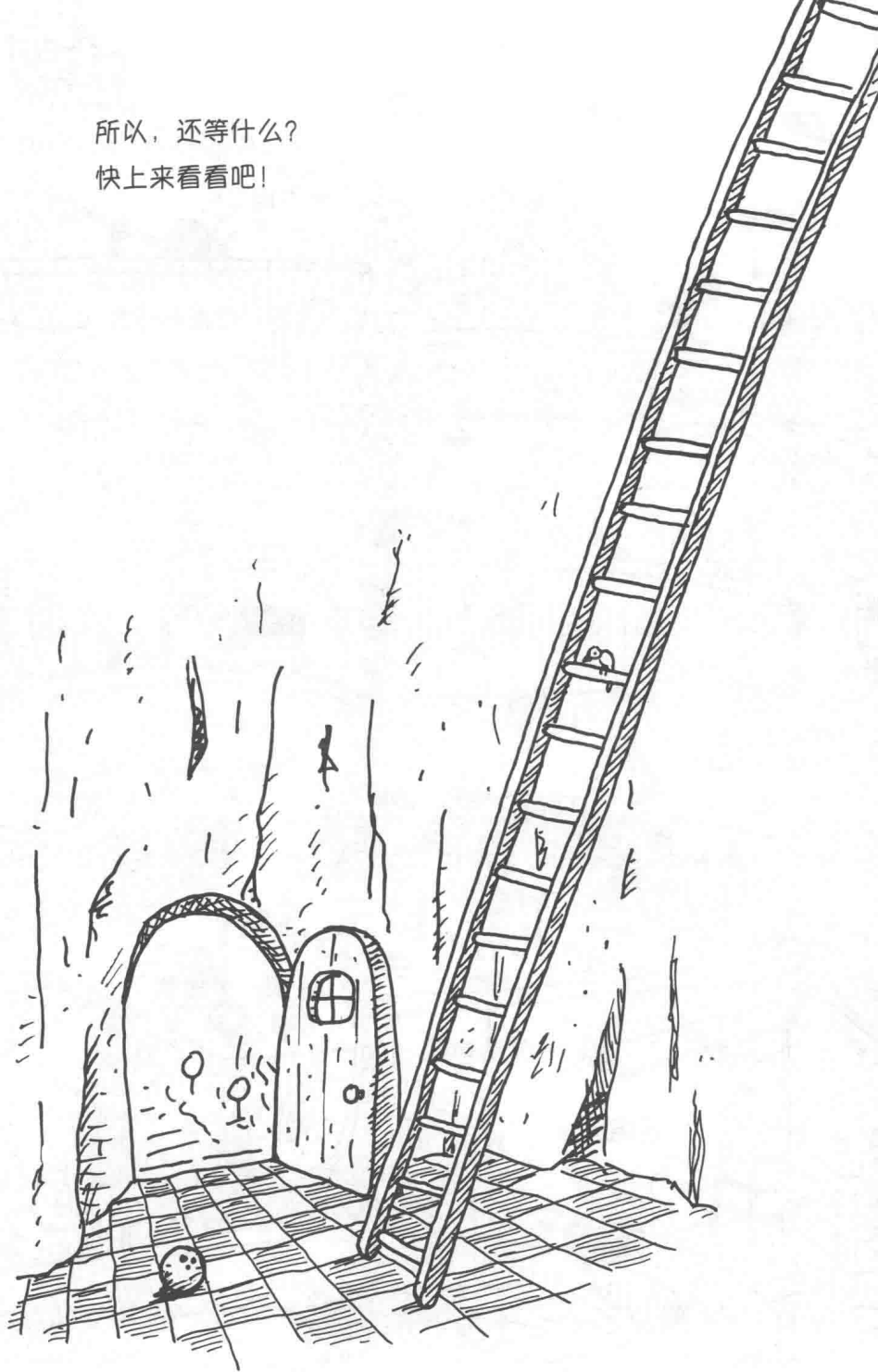


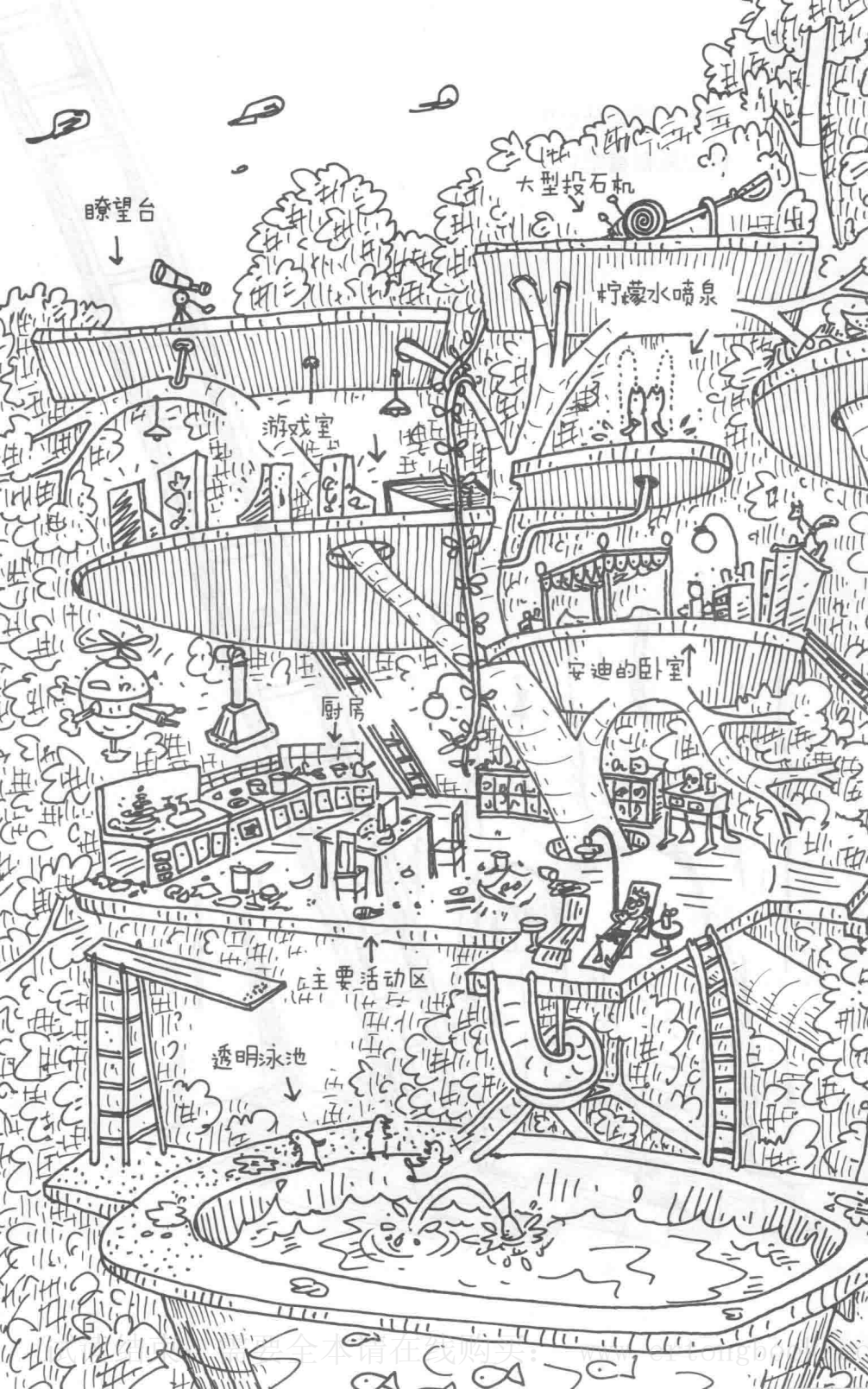
我们住在一棵树上。



那个，我说的“树”指的其实是树屋。我们的“树屋”可不是那种老式的树屋——我们的树屋可有13层呢！

所以，还等什么？
快上来看看吧！





瞭望台



大型投石机

柠檬水喷泉

游戏室

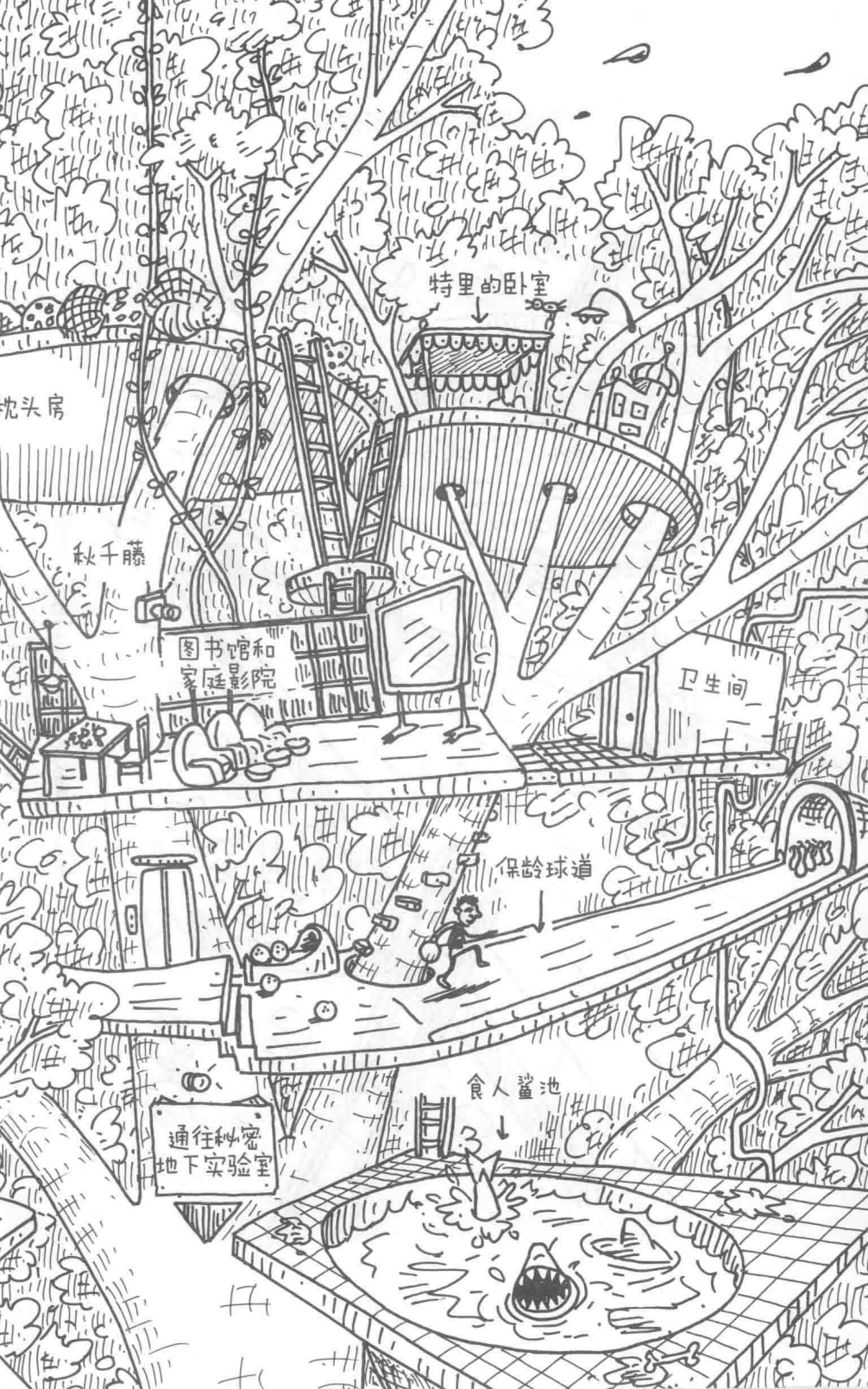
厨房

安迪的卧室

主要活动区

透明泳池





特里的卧室

枕头房

秋千藤

图书馆和
家庭影院

卫生间

保龄球道

食人鲨池

通往秘密
地下实验室

树屋里有一条保龄球道，



一个透明泳池，



一个满是食人鲨的池子，

小心，特里！在你身后！

Look out, Terry!
Behind you!!

嘘！别打扰我。我正喂鲨鱼呢。

Shh! Don't
interrupt me.
I'm trying to
feed the sharks.



一根能荡秋千的藤条，



我觉得那不是藤条，
是一条虫。

I don't think
that's a vine,
Andy.



一间游戏室，

